

No. 31647

—

**FRANCE
and
ALGERIA**

Exchange of letters constituting an agreement concerning the retirement plan of officials and agents of the Bank of Algeria. Algiers, 22 December 1985

Authentic text: French.

Registered by France on 1 March 1995.

—————

**FRANCE
et
ALGÉRIE**

Échange de lettres constituant un accord relatif au régime de retraite des fonctionnaires et agents de la Banque de l'Algérie. Alger, 22 décembre 1985

Texte authentique : français.

Enregistré par la France le 1^{er} mars 1995.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

EXCHANGE OF LETTERS CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FRENCH REPUBLIC AND THE GOVERNMENT OF THE PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC OF ALGERIA CONCERNING THE REQUIREMENT PLAN OF OFFICIALS AND AGENTS OF THE BANK OF ALGERIA

ÉCHANGE DE LETTRES CONSTITUANT UN ACCORD¹ ENTRE LE GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE ET LE GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE RELATIF AU RÉGIME DE RETRAITE DES FONCTIONNAIRES ET AGENTS DE LA BANQUE DE L'ALGÉRIE

Not published herein in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended.

Non publié ici conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé.

¹ Came into force on 1 March 1990, i.e., the first day of the second month following the date of receipt of the last of the notifications (of 11 April 1986 and 7 January 1990) by which the Parties had informed each other of the completion of the required procedures, in accordance with the provisions of the said letters.

¹ Entré en vigueur le 1^{er} mars 1990, soit le premier jour du deuxième mois ayant suivi la date de réception de la dernière des notifications (des 11 avril 1986 et 7 janvier 1990) par lesquelles les Parties s'étaient informées de l'accomplissement des procédures requises, conformément aux dispositions desdites lettres.